Guía de uso y cuidado
Manual de Uso y Cuidado
Guide d'utilisation et d'entretien
English / Español / Français

Modelos/Modelos/Modèles: 253.6000*, 6002*, 6008*, 6011*, 6030*, 6031*, 6038*, 6040*, 6041*, 6050*, 6060*, 6062*, 7030*, 7040*, 7050*, 7060*, 7062*, 7063*

Kenmore®
Top Mount Refrigerator
Refrigerador Superior
Réfrigérateur à compartiments superposés

* = Color number, número de color, le numéro de couleur

P/N A01265001 (1406)
Sears Brands Management Corporation
Hoffman Estates, IL 60179 EE.UU.
www.kenmore.com
www.sears.com

Sears Canada Inc.
Toronto, Ontario, Canadá M5B 2C3
www.sears.ca

Registre números de modelo/serie

Lea y guarde estas instrucciones

Esta Guía de uso y cuidado le ofrece instrucciones específicas de funcionamiento para su modelo. Use su unidad únicamente de acuerdo con las instrucciones de esta guía. Estas instrucciones no fueron pensadas para cubrir todas las condiciones y situaciones posibles. Se debe tener sentido común y prestar atención al instalar, operar y mantener cualquier electrodoméstico.

Registre sus números de modelo y de serie a continuación para consultar en el futuro. Esta información se encuentra en la placa de serie ubicada dentro del compartimiento del refrigerador.

Número de modelo: **253.**_____

Número de serie: _____

Fecha de compra: _____

IMPORTANTE

Utilice únicamente agua y jabón para limpiar la placa de número de serie.

Índice

Registre números de modelo/serie 2
Instrucciones importantes para la seguridad..... 2-4
Información de la garantía 5
Acuerdos de protección maestros 6
Características generales..... 7
Primeros pasos 8-14
Conexión del suministro de agua 15
Configuración del control de..... 16
Características opcionales..... 18-19
Ideas para guardar los alimentos y ahorrar energía..... 20
Servicio de hielo..... 21
Sonidos de funcionamiento normal 22
Cuidado y limpieza 23-25
Antes de solicitar servicio técnico..... 26-28
Números del servicio técnico ..... Contratapa

Instrucciones importantes para la seguridad

Precauciones de seguridad

No intente instalar u operar su unidad hasta que haya leído las precauciones de seguridad en este manual. Los elementos de seguridad en este manual están etiquetados con Peligro, Advertencia o Atención, según el tipo de riesgo.

Definiciones

⚠ Este es el símbolo de las alertas de seguridad. Se usa para advertirle sobre posibles riesgos de lesiones personales. Obedezca todos los mensajes de seguridad que lleven este símbolo para evitar posibles lesiones o la muerte.

⚠ PELIGRO

Una indicación de PELIGRO representa una situación inminentemente peligrosa que, si no se evita, tendrá como resultado la muerte o una lesión grave.

⚠ ADVERTENCIA

Una indicación de ADVERTENCIA representa una situación potencialmente peligrosa que, si no se evita, podría tener como resultado la muerte o una lesión grave.

⚠ PRECAUCIÓN

Una indicación de PRECAUCIÓN representa una situación potencialmente peligrosa que, si no se evita, puede tener como resultado una lesión leve o moderada.

IMPORTANTE

Indica información de instalación, operación o mantenimiento que es importante pero no se relaciona con ningún peligro.

Instrucciones importantes para la seguridad

ADVERTENCIA

Lea todas las instrucciones de seguridad antes de utilizar su nuevo electrodoméstico.

Para su seguridad

- No guarde ni use gasolina u otros líquidos inflamables cerca de este o cualquier otro electrodoméstico. Lea las etiquetas del producto para obtener advertencias con respecto a inflamabilidad u otros peligros.
- No opere la unidad en presencia de vapores explosivos.
- Evite el contacto con cualquier pieza móvil del productor automático de hielo.
- Retire todas las grapas de la caja. Las grapas pueden provocar cortes graves y también destruir el acabado si entran en contacto con otros electrodomésticos o muebles.

Seguridad de los niños

Destruya o recicle la caja, las bolsas de plástico y cualquier material de embalaje exterior inmediatamente después de abrir la caja de la unidad. Nunca se debe permitir que los niños jueguen con estos artículos. Las cajas cubiertas con alfombras, colchas, láminas de plástico o revestimiento elástico pueden quedar herméticamente cerradas y producir asfixia rápidamente.

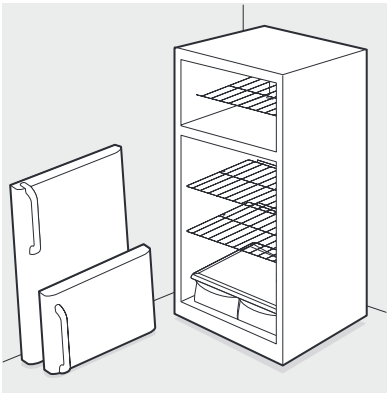
Eliminación adecuada de su electrodoméstico

Riesgo de que los niños queden atrapados

El sofocamiento y riesgo de que los niños queden atrapados no son problemas del pasado. Los electrodomésticos abandonados o desechados aún son peligrosos; incluso si se dejarán por “solo unos días”. Si se está por deshacer de su electrodoméstico, siga las instrucciones que aparecen a continuación para prevenir accidentes.

Deseche el refrigerador de acuerdo con las normativas locales y federales. Antes de desechar su vieja unidad:

- Quite las puertas.
- Deje los estantes en su lugar para que los niños no puedan meterse adentro fácilmente.
- Los refrigerantes deben ser evacuados por un técnico en refrigerantes autorizado y certificado por la Agencia de Protección Ambiental (EPA), de acuerdo con los procedimientos establecidos.



ADVERTENCIA

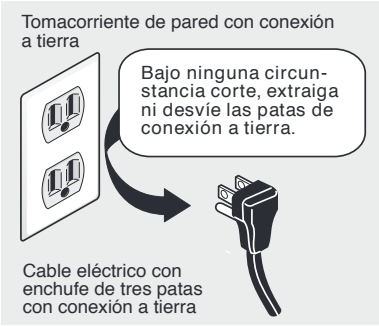
Se deben cumplir estas pautas para garantizar que los mecanismos de seguridad en esta unidad funcionen correctamente.

Información eléctrica

- El refrigerador debe estar enchufado en un tomacorrientes eléctrico de 10 amp, 115 voltios, 60 Hz, CA solamente, donde no puede haber enchufado ningún otro aparato. El cable eléctrico del artefacto está provisto de un enchufe de tres patas con conexión a tierra, para protegerlo contra el peligro de las descargas eléctricas. Debe enchufarse directamente en un tomacorrientes de tres patas con conexión a tierra adecuada. El tomacorrientes debe estar instalado de acuerdo con los códigos y las ordenanzas locales. Consulte a un electricista calificado. No use un prolongador o un enchufe adaptador.
- Repare o reemplace inmediatamente cualquier cable de energía que se dañe o desgaste.

Instrucciones importantes para la seguridad

- No tire del cable para desenchufar el refrigerador. Sujete siempre el enchufe con firmeza y sáquelo directamente del tomacorrientes para evitar daños al cable eléctrico.
- Desenchufe el refrigerador antes de limpiar o reemplazar una lámpara para evitar una descarga eléctrica.
- Puede haber problemas de funcionamiento si se presentan variaciones de 10% o más en el voltaje. Si se pone la unidad en funcionamiento con energía insuficiente, se puede dañar el compresor. Este daño no está cubierto por la garantía. Si cree que su voltaje doméstico es demasiado alto o bajo, consulte con su empresa de suministro eléctrico para verificarlo.
- No enchufe la unidad en un tomacorrientes eléctrico activado por un interruptor de pared ni tire del cable para evitar que el refrigerador se apague por accidente.
- Evite conectar el refrigerador a un circuito Interruptor de falla a tierra (GFI, por sus siglas en inglés).


Tomacorriente de pared con conexión a tierra
Bajo ninguna circunstancia corte, extraiga ni desvíe las patas de conexión a tierra.
Cable eléctrico con enchufe de tres patas con conexión a tierra

IMPORTANTE

Eliminación de CFC/HCFC

Es posible que su antiguo refrigerador tenga un sistema de refrigeración que utilizaba CFC o HCFC (clorofluorocarbonos o hidroclorofluorocarbonos). Se cree que los CFC y HCFC dañan el ozono estratosférico si se liberan en la atmósfera. Existen otros refrigerantes que también pueden provocar daños en el medio ambiente si se liberan en la atmósfera.

Si está por desechar su viejo refrigerador, asegúrese de que un técnico calificado extraiga el refrigerante para una eliminación adecuada. Si libera el refrigerante de manera intencional, es posible que deba atenerse a sanciones de multas y encarcelamiento según las disposiciones de la legislación medioambiental.

Información de la garantía

GARANTÍA LIMITADA DE KENMORE

DURANTE UN AÑO a partir de la fecha de venta de este artefacto esta garantizado ante defectos de materiales o mano de obra siempre que se instale, opere y mantenga de acuerdo con todas las instrucciones suministradas.

CON UNA PRUEBA DE VENTA, los productos defectuosos se repararán o sustituirán de forma gratuita, a elección del vendedor. Para coordinar el servicio de garantía, llame al 1-800-4-MY-HOME®

Si este artefacto se utiliza para otro propósito aparte del uso familiar privado, esta garantía sólo se mantiene durante 90 días a partir de la fecha de compra en Estados Unidos y queda anulada en Canadá.

Esta garantía cubre ÚNICAMENTE defectos en el material y la mano de obra, y NO pagará por lo siguiente:

1. Piezas fungibles que puedan desgastarse con el uso habitual, que incluyen, entre otras, filtros, correas, lámparas y bolsas.
2. Un técnico de servicio instruirá al usuario en la instalación correcta del producto y en su operación o mantenimiento.
3. Un técnico de servicio para limpiar o mantener este producto.
4. Todo daño o falla que se produzca en este producto si no se instala, opera o mantiene de acuerdo a todas las instrucciones suministradas con el producto.
5. Todo daño o falla que se produzca en este producto por accidente, abuso o mal uso aparte de aquel para el cual fue diseñado.
6. Todo daño o falla que se produzca en este producto a causa del uso de detergentes, limpiadores, productos químicos o utensilios diferentes a aquellos recomendados en todas las instrucciones suministradas con el producto.
7. Todo daño o falla que se produzca en las piezas o en el sistema debido a modificaciones no autorizadas realizadas en este producto.

Cláusula de exención de responsabilidad de garantías implícitas; limitación de soluciones

La única y exclusiva solución del cliente bajo esta garantía limitada debe ser producto de reparaciones como las que aquí se proveen. Las garantías implícitas, incluidas las garantías de mercantibilidad o aptitud para un propósito particular, se limitan a un año o el período más corto permitido por ley. Sears no será responsable por daños consecuenciales o incidentales. Algunos estados y provincias no permiten la exclusión o limitación de daños consecuenciales o incidentales, o limitaciones de la duración de garantías implícitas de mercantibilidad o aptitud; por lo tanto, estas exclusiones o limitaciones pueden no aplicarse a su caso.

Esta garantía se aplica únicamente mientras este artefacto se utilice en Estados Unidos o Canadá*.

Esta garantía le otorga derechos legales específicos y puede también tener otros derechos que varían de un estado a otro.

* En Canadá, el servicio de reparación a domicilio no está disponible en todas las zonas. Del mismo modo, esta garantía no cubre los gastos de desplazamiento o transporte del usuario o servidor si el producto se encuentra en una zona lejana (tal y como lo define Sears Canada Inc.) en la que no hay disponibilidad de un servidor autorizado.

Sears Brands Management Corporation, Hoffman Estates, IL 60179, EE.UU.

Sears Canada Inc., Toronto, Ontario, Canadá M5B 2C3

Acuerdos de protección maestros

Felicitaciones por realizar una compra inteligente. Su nuevo producto Kenmore® está diseñado y fabricado para años de operatividad confiable. Pero como todos los productos, puede requerir mantenimiento preventivo o reparaciones de vez en cuando. Es en esos momentos cuando tener un Acuerdo de protección maestro puede ahorrarle dinero y enojo.
El Acuerdo de protección maestro también le permite extender la vida útil de su nuevo producto.
El Acuerdo* incluye:

- Piezas y mano de obra necesarios para ayudar a mantener los productos funcionando correctamente en uso normal, no simplemente defectos. Nuestra cobertura va más allá de la garantía del producto. Ningún deducible ni falla funcional excluida de la cobertura; protección real.
- Servicio de experto por una fuerza de más de 10.000 técnicos de servicio autorizados por Sears, lo que significa que una persona en la que usted puede confiar trabajará en su producto.
- Llamadas de servicio sin límites y servicio a escala nacional, tantas veces como nos necesite, cuando sea que nos necesite.
- Garantía “sin limón”: reemplazo de su producto cubierto si se producen cuatro o más fallas del producto en el lapso de doce meses.
- Reemplazo del producto si su producto cubierto no se puede arreglar.
- Control de mantenimiento preventivo anual, previa solicitud: sin cargo adicional.
- Ayuda rápida por teléfono, lo denominamos Resolución rápida, soporte telefónico de todos los productos a cargo de un representante de Sears. Piense en nosotros como un “manual parlante del usuario”.
- Protección de sobretensión de energía contra el daño eléctrico debido a variaciones de energía.
- $250 de protección de pérdida de alimentos anuales por cualquier putrefacción de alimentos que sea el resultado de la falla mecánica de cualquier refrigerador o congelador cubierto.
- Reembolso de alquiler si la reparación de su producto cubierto tarda más tiempo que lo prometido.
- 25% de descuento sobre el precio regular de cualquier servicio de reparación no cubierto y piezas instaladas relacionadas.

Una vez que compra el Acuerdo, una simple llamada telefónica es todo lo que necesita para programar un servicio. Puede llamar en cualquier momento, cualquier día o programar una cita de servicio mediante la Web.
El Acuerdo de protección maestro es una compra libre de riesgos. Si por alguna razón durante el período de garantía del producto, desea cancelarlo, le entregaremos un reembolso completo. O un reembolso prorrateado en cualquier momento luego de la fecha de vencimiento de la garantía del producto.
¡Compre su Acuerdo de protección maestra hoy!

Pueden aplicarse algunas exclusiones y limitaciones. Para obtener precios e información adicional en Estados Unidos, llame al teléfono 1-800-827-6655.

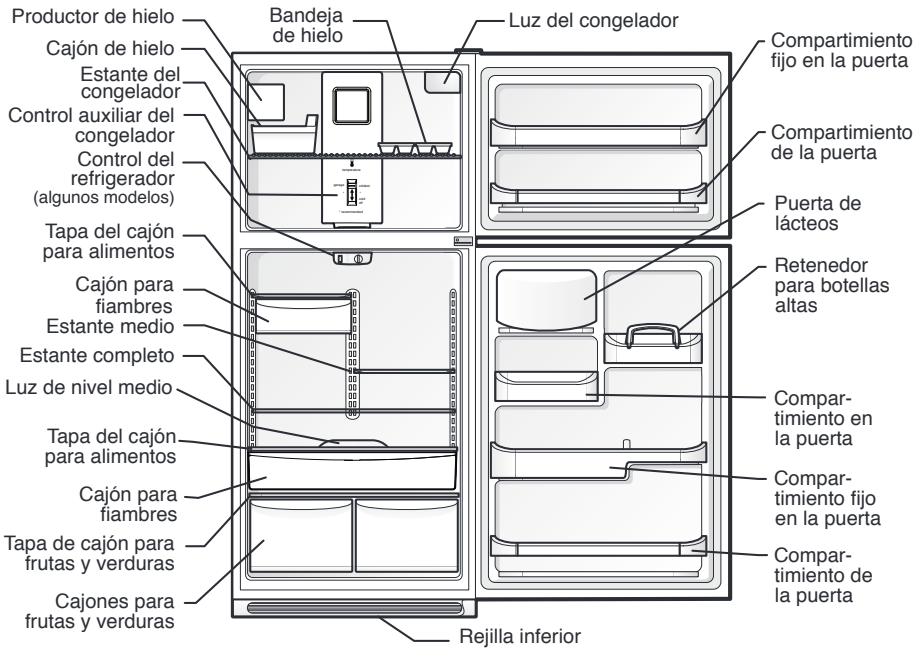
* La cobertura en Canadá varía en algunos puntos. Para obtener todos los detalles llame a Sears Canadá al teléfono 1-800-361-6665.

Servicio de instalación Sears

Para una instalación profesional de electrodomésticos, abridores de puertas de cocheras, calefones y otros electrodomésticos importantes Sears, en Estados Unidos o en Canadá llame al teléfono 1-800-4-MY-HOME®.

Características generales

Las características pueden variar según el modelo



IMPORTANTE

Limpieza de su refrigerador

Retire los residuos de cinta y adhesivo de las superficies antes de encender el refrigerador. Frote un poco de detergente líquido para vajillas sobre el adhesivo con los dedos. Enjuague con agua templada y un paño suave.

No utilice instrumentos filosos, alcohol isopropílico, líquidos inflamables o limpiadores abrasivos para quitar la cinta o el adhesivo. Estos productos pueden dañar la superficie de su refrigerador.

Después de que usted haya quitado todos los materiales de empaque, limpie el interior de su refrigerador antes de usarlo. Consulte la sección “Cuidado y limpieza” en el manual.

Consulte información importante sobre la limpieza de los estantes de vidrio y las tapas en la sección “Características opcionales” de este manual.

IMPORTANTE

Desplazamiento de su refrigerador

El refrigerador es pesado. Cuando mueva su refrigerador para limpiarlo o por servicio, cerciórese de cubrir el piso con cartón o madera para evitar daños en el piso. Siempre tire del refrigerador en dirección recta hacia afuera para moverlo. No agite o “haga caminar” el refrigerador cuando quiera desplazarlo, porque podría dañar el piso.

Primeros pasos

Esta “Guía de uso y cuidado” le ofrece instrucciones generales de funcionamiento de su modelo. Use el refrigerador únicamente de acuerdo con las instrucciones de esta Guía. Antes de encender el refrigerador, siga estos primeros pasos importantes.

Ubicación

- Seleccione un lugar que esté cerca de un tomacorrientes eléctrico con conexión a tierra. No use un prolongador o un enchufe adaptador.
- De ser posible, coloque el refrigerador alejado de la luz solar directa y lejos de la cocina, el lavavajillas u otras fuentes de calor.
- El refrigerador debe instalarse en un piso nivelado y lo suficientemente firme como para soportar el peso de un refrigerador completamente lleno.
- En el caso de los modelos con productor automático de hielo, se debe tener en cuenta la ubicación del suministro de agua. Si no conecta agua al refrigerador, recuerde apagar el productor de hielo.

⚠ PRECAUCIÓN

No instale el refrigerador en un lugar donde la temperatura pueda bajar a menos de los 55 °F (13 °C) o elevarse por encima de los 110 °F (43 °C). El compresor no podrá mantener las temperaturas adecuadas en el interior del frigorífico.

No bloquee la rejilla inferior en la parte frontal inferior del refrigerador. Es esencial una circulación de aire suficiente para el funcionamiento correcto de su refrigerador.

Instalación

Espacios para la instalación

- Debe dejar los siguientes espacios para facilitar la instalación, la circulación correcta del aire, y las conexiones eléctricas y de las tuberías de agua:

Costados y parte superior	⅜ de pulgada
Parte posterior	1 pulgada

NOTA

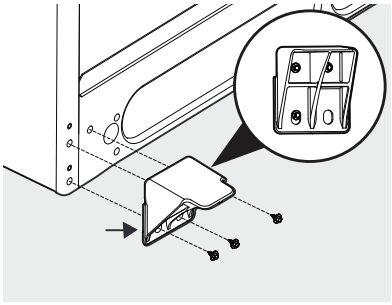
Si su refrigerador se instala con el lado de la bisagra de la puerta contra una pared, es posible que tenga que dejar un espacio adicional para que la puerta pueda abrirse con mayor amplitud.

Pautas para el posicionamiento final de su refrigerador:

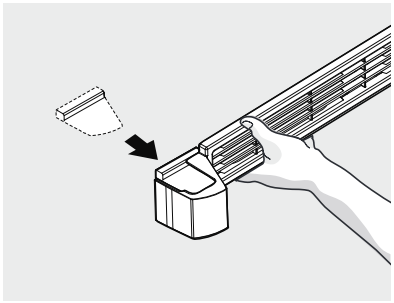
- Las cuatro esquinas del gabinete deben estar firmemente apoyadas en el piso.
- El gabinete se debe nivelar en la parte frontal y posterior.
- Los costados deben inclinarse ¼ de pulgada (6 mm) del frente hacia atrás (para garantizar que las puertas queden cerradas herméticamente).
- Las puertas deben estar alineadas entre sí y estar niveladas.

Para instalar la rejilla inferior:

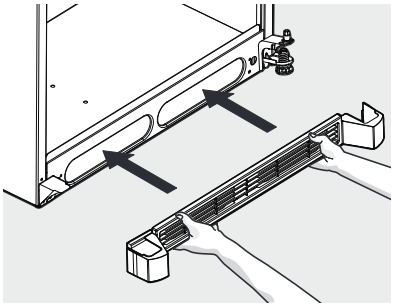
1. Una el soporte de la rejilla inferior al gabinete con los 3 tornillos suministrados.



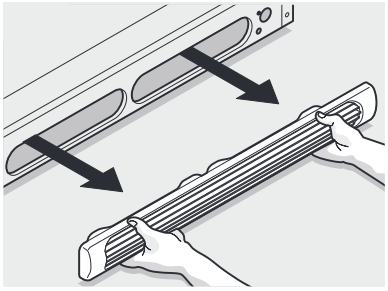
2. Instale la tapa de la rejilla inferior izquierda en la ranura del lado izquierdo de la rejilla inferior.



3. Coloque la rejilla inferior en el gabinete.



o



algunos modelos

Para nivelar el gabinete mediante los rodillos frontales:

1. Quite la rejilla inferior.
2. Utilice un destornillador de cabeza plana o llave de cubo de ⅜ pulgadas para levantar o bajar los rodillos frontales (Figura 2).

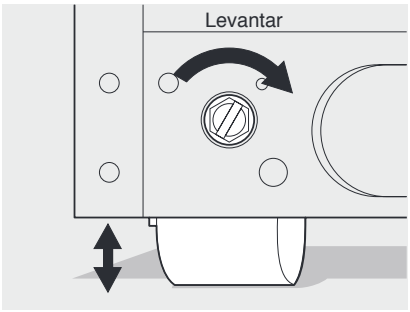


Figura 2

o

3. Use una llave inglesa para ajustar los tornillos de nivelación. Baje los tornillos de nivelación en cada lado hacia la derecha hasta que hagan contacto con el suelo (Figura 3).

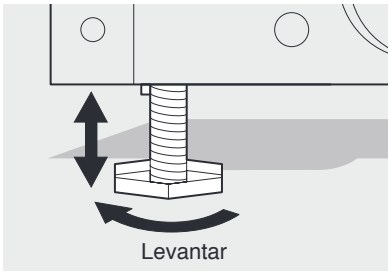


Figura 3

NOTA

Eleve la parte delantera del refrigerador lo suficiente como para que las puertas se cierren libremente cuando se abran por la mitad. El refrigerador debe quedar inclinado entre ¼ pulgada y ½ pulgada de adelante hacia atrás. Después nivele el refrigerador de lado a lado.

4. Algunos modelos están equipados con un soporte anti-vuelco (Figura 4). Bájelo hacia la derecha hasta que haga contacto con el suelo.

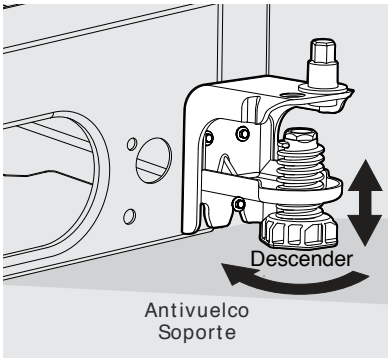


Figura 4 (algunos modelos)

ADVERTENCIA

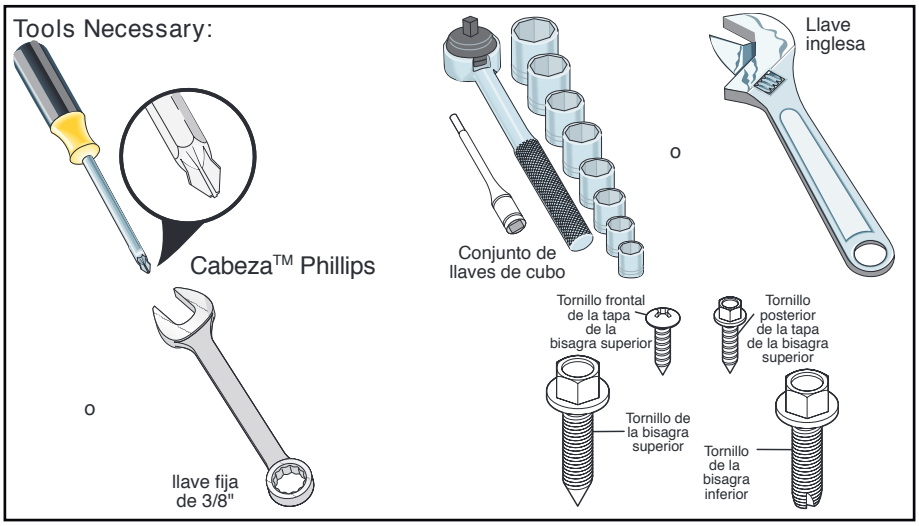
El dispositivo anti-vuelco se debe instalar de acuerdo con las instrucciones del manual. Si no lo hace, podrían producirse lesiones.

ADVERTENCIA

Durante la inversión de la oscilación de la puerta

TIENE QUE desplazar el soporte anti-vuelco para alinearlo con las bisagras de la puerta. Si no lo hace, podrían producirse lesiones.

Primeros pasos


Tools Necessary:
Cabeza™ Phillips
Conjunto de llaves de cubo
o
Llave inglesa
o
llave fija de 3/8"
Tornillo frontal de la tapa de la bisagra superior
Tornillo de la bisagra superior
Tornillo posterior de la tapa de la bisagra superior
Tornillo de la bisagra inferior

NOTA

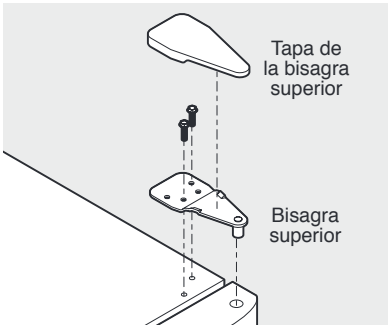
Se puede invertir la dirección en que se abre la puerta (apertura de la puerta), de izquierda a derecha o de derecha a izquierda, moviendo las bisagras de la puerta de un costado al otro. La inversión de la apertura de la puerta debe ser realizada por una persona calificada.

IMPORTANTE

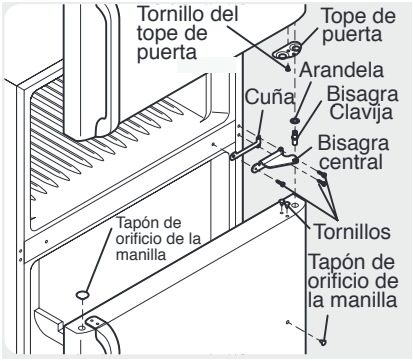
Antes de comenzar, gire el control de temperatura del refrigerador a "0" (APAGADO) y quite el cable eléctrico del tomacorrientes de pared. Quite los alimentos de los estantes de la puerta.

Instrucciones para quitar e invertir la puerta:

1. Quite la rejilla inferior.
2. Quite la cubierta de la bisagra superior. Trace alrededor de la bisagra con un lápiz de mina suave. Esto facilita la reinstalación. Quite la bisagra superior y levante la puerta lejos de la clavija de la bisagra central. Deje de lado la puerta.



3. Desenrosque la clavija de la bisagra central utilizando una llave inglesa y guarde para volver a armar. Asegúrese de que la arandela de plástico permanezca en la clavija de la bisagra.
4. Levante la puerta del refrigerador de la bisagra inferior y deje de lado.
5. Quite la bisagra central y la cuña al quitar el tornillo interno y aflojar dos tornillos externos lo suficiente como para permitir que la bisagra y la cuña se desplacen hacia afuera. Ajuste los tornillos.
6. Afloje dos tornillos externos en el lado opuesto del refrigerador, quite el tornillo interno e instale la bisagra central.



Primeros pasos

7. Quite tres tornillos de la bisagra inferior y el soporte anti-vuelco (en su caso) con una llave de cubo de 3/8".
8. Instale la bisagra inferior y el soporte anti-vuelco (en su caso) en el lado opuesto con los dos tornillos quitados del paso 7.
9. Desenrosque la clavija de la bisagra inferior utilizando una llave inglesa. Desplace la clavija de la bisagra a otro orificio de la bisagra y ajuste con una llave inglesa.
10. Invierta las manijas de la puerta (consulte la sección Instalación de la manija).
11. Desplace los cierres de la puerta del refrigerador y el congelador al lado opuesto. Antes de comenzar con los tornillos, utilice una lezna para perforar la espuma.
12. Coloque la puerta del refrigerador en la clavija de la bisagra inferior y enrosque la clavija de la bisagra central mediante la bisagra central en la parte superior de la puerta. Cierre la puerta del refrigerador para ayudar a alinear el orificio de la bisagra.
13. Ajuste la clavija de la bisagra central con una llave inglesa.
14. Quite el gabinete y los tapones del orificio de la bisagra, y desplace para el lado opuesto.
15. Baje la puerta del congelador a la clavija de la bisagra central.
16. Cierre la puerta del congelador. Haga que un asistente levante el lado opuesto de la puerta mientras ajusta los tornillos para instalar la bisagra superior.
17. Hay dos tapas de rejilla inferior en el paquete de documentación; una para el lado derecho y otra para el izquierdo. Instale la tapa apropiada sobre la abertura en el lado opuesto del soporte anti-vuelco, (consulte la Figuras A y B).

NOTA

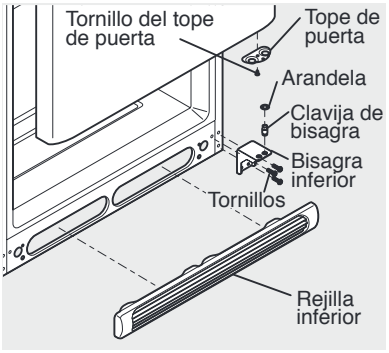
Guarde la rejilla inferior no utilizada por si vuelve a invertir la oscilación de la puerta.

18. Gire la rejilla inferior y reinstálela (algunos modelos).
19. Enchufe el cable eléctrico y gire el control de temperatura del refrigerador a la posición central. Ajuste la configuración según sea necesario.

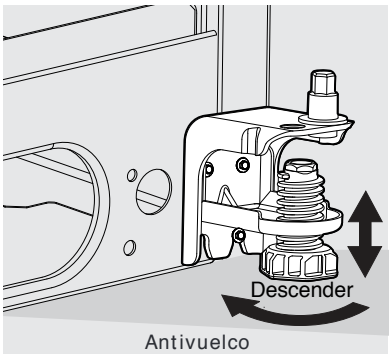
ADVERTENCIA

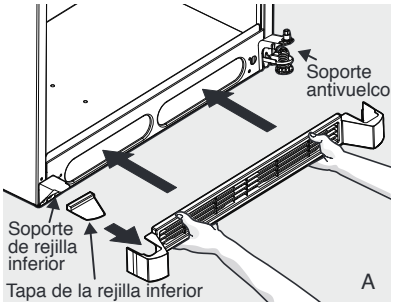
Durante la inversión de la oscilación de la puerta

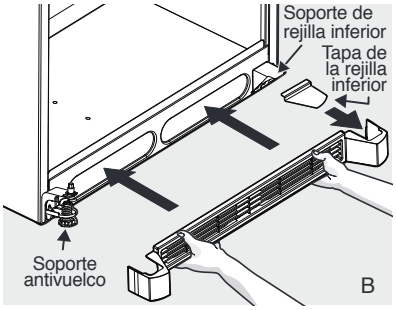
TIENE QUE desplazar el soporte anti-vuelco para alinearlo con las bisagras de la puerta. Si no lo hace, podrían producirse lesiones.



O







Primeros pasos

Instalación/Extracción de la manija

IMPORTANTE

En las siguientes páginas, se incluyen instrucciones para tres (3) estilos de manijas. Para asegurar la instalación correcta de los tres estilos de manijas, revise estas instrucciones e imágenes rigurosamente antes de instalar las manijas.

Además, antes de instalar las manijas, asegúrese de que la oscilación de la puerta sea correcta. Consulte las instrucciones para quitar e invertir la puerta en esta Guía de uso y cuidado.

PRECAUCIÓN

Utilice guantes y tenga mucho CUIDADO al instalar estas manijas. El extremo redondeado de las manijas puede ser filoso.

Estilo de la manija 1

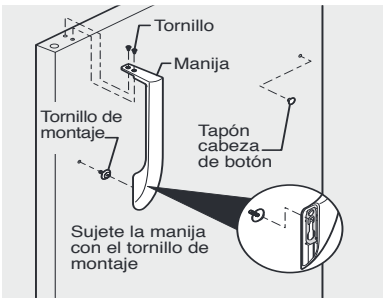
Para quitar la manija del refrigerador:

(Las manijas pueden ser más fáciles de invertir cuando las puertas se han quitado).

1. Quite dos tornillos que fijan la manija a la parte superior de la puerta del congelador.
2. Deslice la manija hacia arriba y quite la manija del tornillo de ensamble de la puerta.
3. Quite el tornillo de ensamble de la puerta e instale del otro lado, desplazando los tapones del orificio de los orificios correspondientes al lado opuesto.

Para sujetar la manija del refrigerador:

1. Coloque la parte superior de la manija sobre el tornillo de ensamble, tire la manija hacia abajo hasta que la manija se alinee con los orificios del tornillo en la parte superior de la puerta.
2. Asegure la parte superior de la manija con dos tornillos extraídos anteriormente.



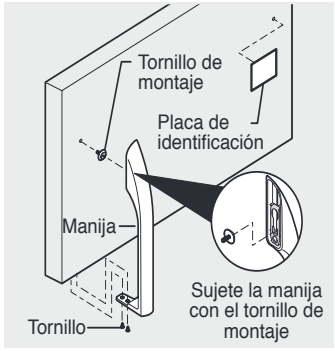
Para quitar la manija del congelador:

(Las manijas pueden ser más fáciles de invertir cuando las puertas se han quitado).

1. Quite dos tornillos al adjuntar la manija a la parte inferior de la puerta del congelador.
2. Deslice la manija hacia abajo y quite la manija del tornillo de ensamble de la puerta.
3. Quite el tornillo de ensamble de la puerta e instale del otro lado, desplazando los tapones del orificio de los orificios correspondientes al lado opuesto.
4. Modelos de placas autoadhesivas de identificación: Utilice una espátula de plástico para quitar cuidadosamente la placa de identificación de la puerta y vuelva a aplicar sobre los orificios viejos.

Para sujetar la manija del congelador:

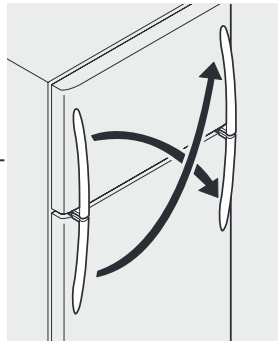
1. Coloque la parte superior de la manija sobre el tornillo de ensamble, tire la manija hacia arriba hasta que la manija se alinee con los orificios del tornillo en la parte inferior de la puerta.
2. Asegure la parte inferior de la manija con dos tornillos extraídos anteriormente.



Para invertir las manijas del congelador y refrigerador:

Las manijas pueden ser más fáciles de invertir cuando las puertas se han quitado.

Para invertir las manijas del refrigerador y congelador, invierta la manija que extrajo de la puerta del refrigerador y colóquela en la puerta del congelador. Invierta la manija que extrajo de la puerta del congelador y colóquela en la puerta del refrigerador.



Primeros pasos

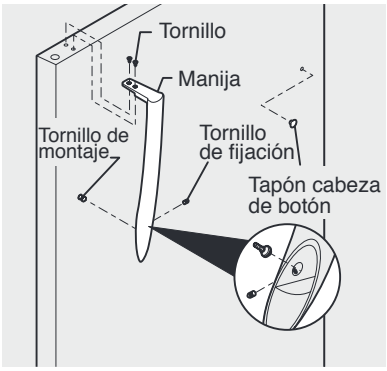
Estilo de la manija 2

Para quitar la manija de metal del refrigerador:

1. Afloje el tornillo de sujeción en la parte redondeada de la manija.
2. Quite los 2 tornillos de la parte superior de la manija.
3. Quite la parte redondeada de la manija del tornillo de montaje que se encuentra sobre el frente de la puerta.

Para sujetar la manija de metal del refrigerador:

1. Coloque la parte redondeada de la manija en el tornillo de hombro sobre el frente de la puerta y alinee los 2 orificios en la parte superior de la manija con los 2 orificios de la parte superior de la puerta. La manija debe estar instalada con el tornillo de sujeción en dirección hacia el centro de la puerta. No ajuste el tornillo de sujeción todavía.
2. Instale los 2 tornillos en la parte superior de la manija.
3. Ajuste el tornillo de sujeción en la parte redondeada de la manija hasta que la manija esté a nivel con la puerta, luego ajuste otra ½ vuelta.

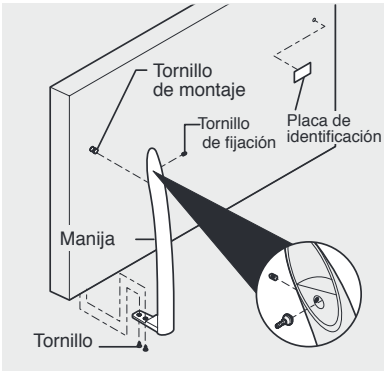


Para quitar la manija del congelador:

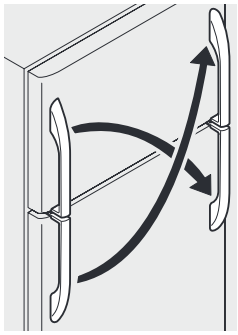
1. Afloje el tornillo de sujeción en la parte redondeada de la manija.
2. Quite los 2 tornillos de la parte inferior de la manija.
3. Quite la parte redondeada de la manija del tornillo de montaje que se encuentra sobre el frente de la puerta.

Para sujetar la manija del congelador:

1. Coloque la parte redondeada de la manija en el tornillo de montaje sobre el frente de la puerta y alinee los 2 orificios en la parte inferior de la manija con los 2 orificios de la parte inferior de la puerta. La manija debe estar instalada con el tornillo de sujeción en dirección hacia el centro de la puerta. No ajuste el tornillo de sujeción todavía.
2. Instale los 2 tornillos en la parte inferior de la manija.
3. Ajuste el tornillo de sujeción en la parte redondeada de la manija hasta que la manija esté a nivel con la puerta, luego ajuste otra ½ vuelta.



Para invertir las manijas del congelador y refrigerador:



Las manijas pueden ser más fáciles de invertir cuando las puertas se han quitado.

Para invertir las manijas del refrigerador y congelador, invierta la manija que extrajo de la puerta del refrigerador y colóquela en la puerta del congelador. Invierta la manija que extrajo de la puerta del congelador y colóquela en la puerta del refrigerador.

Primeros pasos

Estilo de la manija 3

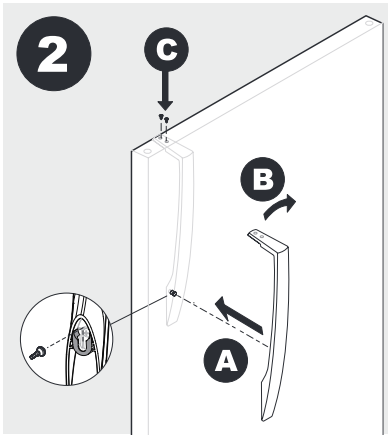
Para quitar la manija del refrigerador:

(Las manijas pueden ser más fáciles de invertir cuando las puertas se han quitado).

1. Quite dos tornillos que fijan la manija a la parte superior de la puerta del congelador.
2. Deslice la manija hacia arriba y quite la manija del tornillo de ensamble de la puerta.
3. Quite el tornillo de ensamble de la puerta e instale del otro lado, desplazando los tapones del orificio de los orificios correspondientes al lado opuesto.

Para sujetar la manija del refrigerador:

1. Coloque la parte superior de la manija sobre el tornillo de ensamble, tire la manija hacia abajo hasta que la manija se alinee con los orificios del tornillo en la parte superior de la puerta.
2. Asegure la parte superior de la manija con dos tornillos extraídos anteriormente.



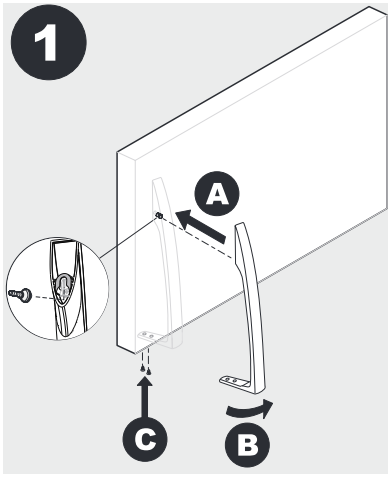
Para quitar la manija del congelador:

(Las manijas pueden ser más fáciles de invertir cuando las puertas se han quitado).

1. Quite dos tornillos al adjuntar la manija a la parte inferior de la puerta del congelador.
2. Deslice la manija hacia abajo y quite la manija del tornillo de ensamble de la puerta.
3. Quite el tornillo de ensamble de la puerta e instale del otro lado, desplazando los tapones del orificio de los orificios correspondientes al lado opuesto.
4. Modelos de placas autoadhesivas de identificación: Utilice una espátula de plástico para quitar cuidadosamente la placa de identificación de la puerta y vuelva a aplicar sobre los orificios viejos.

Para sujetar la manija del congelador:

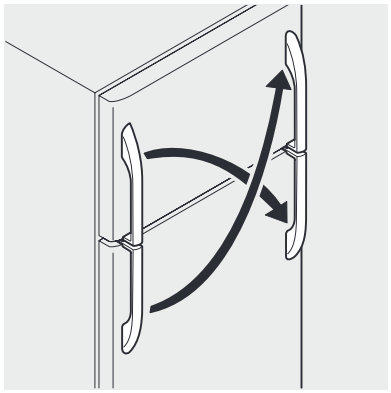
1. Coloque la parte superior de la manija sobre el tornillo de ensamble, tire la manija hacia arriba hasta que la manija se alinee con los orificios del tornillo en la parte inferior de la puerta.
2. Asegure la parte inferior de la manija con dos tornillos extraídos anteriormente.



Para invertir las manijas del congelador y refrigerador:

Las manijas pueden ser más fáciles de invertir cuando las puertas se han quitado.

Para invertir las manijas del refrigerador y congelador, invierta la manija que extrajo de la puerta del refrigerador y colóquela en la puerta del congelador. Invierta la manija que extrajo de la puerta del congelador y colóquela en la puerta del refrigerador.



Conexión del suministro de agua doméstico al refrigerador

⚠ ADVERTENCIA

Para evitar descargas eléctricas que pueden provocar la muerte o lesiones personales graves, desconecte el refrigerador del suministro eléctrico antes de conectar una tubería de suministro de agua al refrigerador.

⚠ PRECAUCIÓN

Para evitar daños materiales:

- **Se recomiendan tuberías de cobre para la tubería de suministro de agua. El uso de tubería de plástico de ¼" no se recomienda porque puede aumentar en gran medida las posibilidades de pérdidas de agua. El fabricante o el vendedor minorista no serán responsables de ningún daño si se utiliza una tubería de plástico para la tubería de suministro.**
- **NO instale la tubería de suministro de agua en áreas donde las temperaturas descienden a bajo cero.**
- **El mal funcionamiento de un tratamiento de agua puede producir componentes químicos que pueden dañar el productor de hielo. Si el productor de hielo está conectado a agua blanda, verifique que el tratamiento de agua tenga un mantenimiento y funcionamiento correctos.**

IMPORTANTE

Verifique que sus tuberías de suministro de agua cumplan con todos los códigos locales de plomería.

Antes de instalar la tubería de suministro de agua, necesitará:

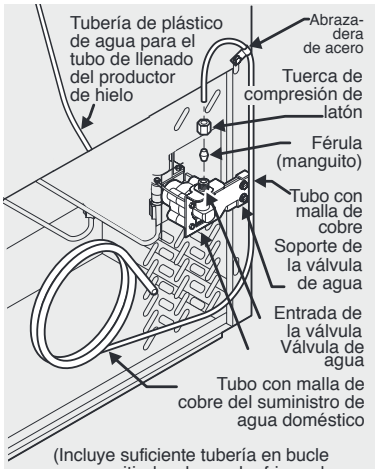
- Herramientas básicas: llave inglesa, destornillador de cabeza plana y destornillador Phillips.
- Acceso a un suministro doméstico de agua fría con una presión de agua entre 30 y 100 psi.
- Una tubería de suministro de agua compuesta por tubería de cobre de ¼ (6,4 mm) de diámetro exterior. Para determinar la longitud de la tubería de cobre necesaria, necesitará medir la distancia entre la válvula de entrada del productor de hielo en la parte posterior del refrigerador y su cañería de agua fría. Luego, agregue aproximadamente 7 pies (2,1 metros) para que se pueda mover el refrigerador para la limpieza (como se muestra).
- Una válvula de cierre para conectar la tubería de suministro de agua al sistema de suministro doméstico de agua. **NO** use una válvula de cierre del tipo autoperforante.
- No vuelva a utilizar los accesorios de compresión ni utilice cinta de teflón.
- Una tuerca de compresión y férula (manguito) para conectar una tubería para suministro de agua a la válvula de entrada del productor de hielo.

NOTA

Un kit de tubería de agua está disponible en las tiendas Sears o las Piezas y reparación de Sears a un costo adicional.

Para conectar la tubería de suministro de agua a la válvula de entrada del productor de hielo:

1. Desconecte el refrigerador de la alimentación eléctrica.
2. Coloque el extremo de la tubería de suministro de agua en el fregadero o en un balde. Coloque el suministro de agua en ENCENDIDO y purgue la tubería de suministro hasta que el agua salga limpia. APAGUE el suministro de agua en la válvula de cierre.
3. Desenrosque la tapa de plástico de la entrada de la válvula de agua y descarte la tapa.
4. Deslice la tuerca de comprensión de bronce y luego la férula (manguito) en la tubería de suministro de agua, como se muestra.
5. Empuje la tubería de suministro de agua hacia dentro de la entrada de la válvula de agua lo más posible (¼ de pulgada). Deslice la férula (manguito) en la entrada de la válvula y apriete manualmente la tuerca de compresión en la válvula. Ajuste otra media vuelta con una llave; **NO** apriete en exceso.
6. Con una abrazadera de acero y un tornillo, fije la tubería de suministro de agua al panel posterior del refrigerador como se indica.
7. Enrosque el exceso de tubería de suministro de agua aproximadamente 2½ vueltas detrás del refrigerador, como se indica, y disponga la parte enroscada de tal manera que no vibre ni roce contra ninguna otra superficie.
8. ENCIENDA el suministro de agua en la válvula de cierre y ajuste cualquier conexión que tenga pérdidas.
9. Vuelva a enchufar el refrigerador a la alimentación eléctrica.
10. Para encender el productor de hielo, baje el brazo de señal metálico (consulte la tapa frontal del productor de hielo para la posición de ENCENDIDO/APAGADO del brazo).


Tubería de plástico de agua para el tubo de llenado del productor de hielo
Abrazadera de acero
Tuerca de compresión de latón
Férula (manguito)
Tubo con malla de cobre
Soporte de la válvula de agua
Entrada de la válvula
Válvula de agua
Tubo con malla de cobre del suministro de agua doméstico

(Incluye suficiente tubería en bucle para permitir desplazar el refrigerador para limpiar).

Configurar los controles de temperatura

Período de enfriamiento

Para garantizar un almacenamiento de alimentos seguro, deje que el refrigerador opere con las puertas cerradas por al menos 8 horas antes de cargarlo con alimentos.

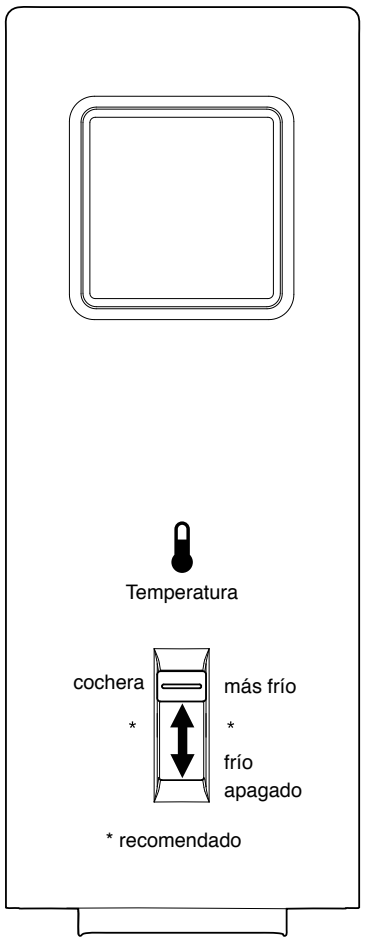
Control del refrigerador y congelador (algunos modelos)

NOTA

Cuando primero enciende el refrigerador, ajuste el control del refrigerador en Normal. Este es el ajuste inicial recomendado. Al cabo de 24 horas ajuste los controles como desee.

NOTA

Si la unidad se encuentra en una cochera o una zona donde la temperatura sea inferior a 55°, ajuste el control del congelador en el valor más frío.



Control auxiliar del congelador

Período de enfriamiento

Para garantizar un almacenamiento de alimentos seguro, deje que el refrigerador opere con las puertas cerradas por al menos 8 horas antes de cargarlo con alimentos.

Control del refrigerador y congelador (algunos modelos)

NOTA

Cuando primero encienda el refrigerador, ajuste el control en Normal. Esta es la configuración inicial recomendada. Después de 24 horas, ajuste los controles según sea necesario.

Control del refrigerador y del congelador

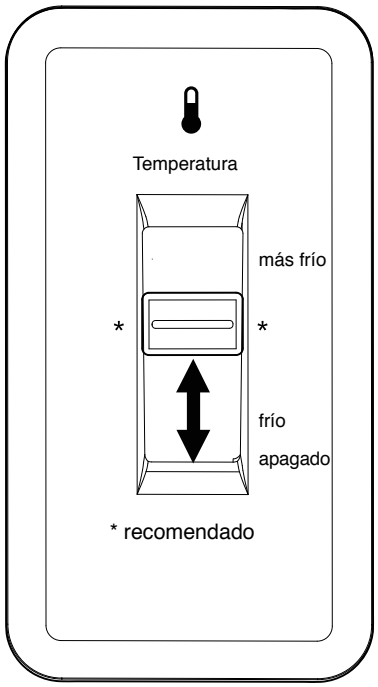
Ajuste de temperatura

- Ajuste la temperatura gradualmente: ajuste la perilla de a poco para permitir que se estabilice la temperatura.
- Para temperaturas más frías, gire la perilla hacia Más frío.
- Para temperaturas más altas, gire la perilla hacia Frío.

Si gira el control del refrigerador/congelador, se cambiarán las temperaturas en ambos compartimientos. El control auxiliar del congelador puede dejarse como viene ajustado de fábrica (Normal) o ajustarse como se desee, no influye en la potencia eléctrica del frigorífico.

Para mantener las temperaturas, un ventilador hace circular aire en los compartimientos del refrigerador y congelador. Para una buena circulación, no bloquee los ventiladores de aire frío con alimentos.

Configurar los controles de temperatura



Control del refrigerador
y del congelador

Ajuste de temperatura

- Ajuste la temperatura gradualmente: ajuste la perilla de a poco para permitir que se estabilice la temperatura.

Si gira el control del refrigerador/congelador, se cambiarán las temperaturas en ambos compartimientos. El control auxiliar del congelador puede dejarse como viene ajustado de fábrica (Normal) o ajustarse como se desee, no influye en la potencia eléctrica del frigorífico.

Para mantener las temperaturas, un ventilador hace circular aire en los compartimientos del refrigerador y congelador. Para una buena circulación, no bloquee los ventiladores de aire frío con alimentos.

IMPORTANTE

Si gira el control del refrigerador/ congelador a “0”, se apagará el compresor y evitará que el refrigerador se enfríe, pero no se desconectará la alimentación eléctrica de la lámpara ni de otros componentes eléctricos. Para desconectar la alimentación eléctrica del refrigerador, debe desenchufar el cable eléctrico del tomacorrientes de pared.

Características opcionales

PRECAUCIÓN

No limpie los estantes de vidrio ni las tapas con agua caliente si están fríos. Los estantes y las tapas pueden romperse por el cambio brusco de temperatura, o deformarse.
El vidrio templado se ha diseñado para romperse en muchos pedazos de tamaño pequeño. Esto es normal. Los estantes de vidrio y las tapas son pesados. Utilice las dos manos al retirarlos para evitar caídas.

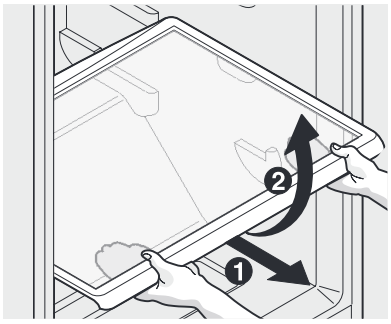
Ajuste del estante

Los estantes del refrigerador se ajustan fácilmente para adaptarse a las necesidades individuales. Antes de ajustar los estantes, retire todos los alimentos.

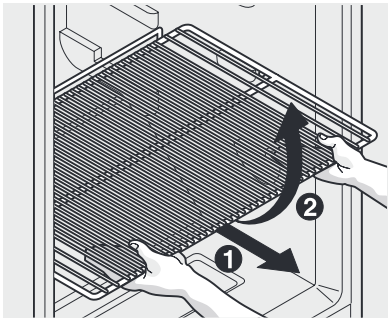
Para ajustar los estantes de desplazamiento:

1. Quite el estante al tirar hacia adelante hasta la posición de detención.
2. Levante el borde frontal y tire hacia afuera.

Para reemplazar el estante, apoye los bordes laterales en cualquier par de rieles del estante y cuidadosamente coloque el estante en su posición.



Estante de vidrio de desplazamiento



Estante de alambre de desplazamiento

Almacenamiento de la puerta

Los compartimientos, estantes y soportes de la puerta se proporcionan para un almacenamiento práctico de jarras, botellas y latas. Los artículos utilizados frecuentemente se pueden seleccionar rápidamente.

El compartimiento de lácteos, que es más cálido que la sección de almacenamiento de alimentos generales, tiene como finalidad el almacenamiento a corto plazo de queso, comida para untar o manteca.

Compartimiento de la puerta ajustable

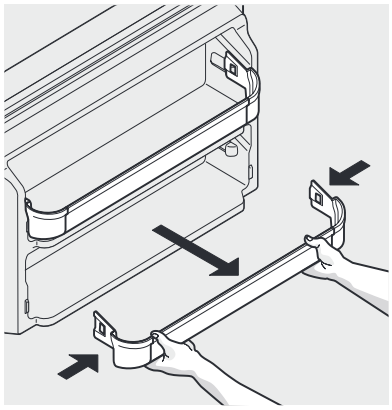
Algunos modelos cuentan con soportes o compartimientos en la puerta que pueden contener envases de bebidas de plástico de 1 galón y jarras y envases de tamaño económico. Algunos compartimientos se ajustan para una capacidad máxima de almacenamiento.

Para extraer el compartimiento de la puerta:

1. Presione los lados del compartimiento para liberarlo de los pestillos de bloqueo.
2. Tire directamente hacia afuera.

Para instalar el compartimiento de la puerta:

1. Empuje el compartimiento directamente hacia adelante.
2. Escuchará que los lados se traban en los pestillos.



Compartimiento de la puerta

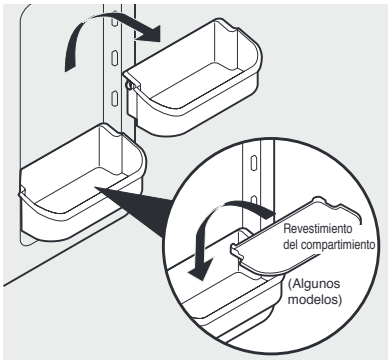
Características opcionales

Compartimientos de puertas ajustables

Algunos modelos cuentan con compartimientos de puertas ajustables que se pueden mover para satisfacer las necesidades personales.

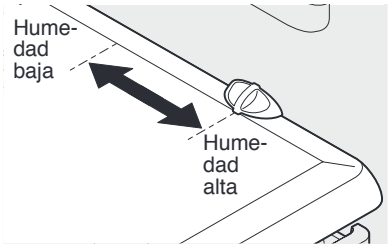
Para mover los compartimientos de la puerta:

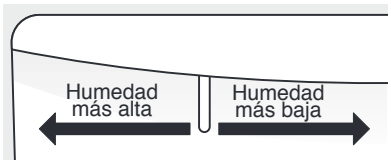
1. Levante el compartimiento.
2. Quite el compartimiento.
3. Ubique el compartimiento en la posición deseada.
4. Baje el compartimiento hacia los soportes hasta que se trabe en su lugar.



Control de humedad de los cajones para frutas y verduras (algunos modelos)

El control de la humedad de los cajones para frutas y verduras, presente en algunos cajones para frutas y verduras de algunos modelos, le permite ajustar la humedad dentro de este cajón. Esto puede prolongar la vida de las verduras frescas que se conservan mejor en humedad alta.

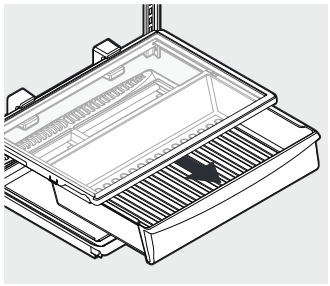




NOTA

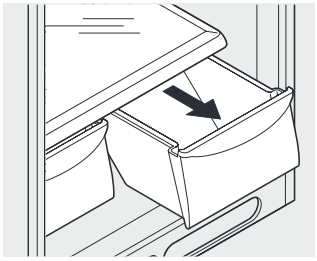
Las verduras de hojas se conservan mejor cuando se almacenan con el control de humedad establecido en Humedad alta o en un cajón sin un control de la humedad. Esto mantiene el aire que ingresa a un mínimo y mantiene el contenido de humedad al máximo. Almacene las verduras sin hojas y las frutas aún con sus cáscaras a un valor de humedad baja.

Cajón de almacenamiento (algunos modelos)



Algunos modelos están equipados con un Cajón de almacenamiento para conservar carnes enlatadas, comida para untar, quesos y otros artículos de fiambrería. Asegúrese de que el vidrio quede apoyado al extraer el cajón.

Cajones para frutas y verduras (algunos modelos)



Los cajones para frutas y verduras, ubicados debajo del estante del refrigerador inferior, están diseñados para el almacenamiento de frutas, verduras y otros productos frescos. Lave los artículos en agua limpia y extraiga el exceso de agua antes de colocarlos en los cajones para frutas y verduras. Los alimentos con olores fuertes o alto contenido de humedad deben envolverse antes de almacenarse.

Ideas para guardar los alimentos y ahorrar energía

Ideas para guardar los alimentos

Almacenamiento de alimentos frescos

- El compartimiento de alimentos frescos se debe mantener entre 34 °F y 40 °F con una temperatura óptima de 37 °F.
- Evite sobrecargar los estantes del refrigerador. Esto reduce la circulación de aire alrededor de los alimentos y tiene como resultado un enfriamiento irregular.

Frutas y verduras

- El almacenamiento en los cajones para verduras ayuda a conservar la calidad de las frutas y verduras durante más tiempo.

Carne

- Envuelva la carne cruda y las aves en forma segura de modo que no contaminen otros alimentos o superficies a causa de pérdidas.

Almacenamiento de alimentos congelados

- El compartimiento del congelador se debe mantener a menos de 0 °F.
- Un congelador funciona de forma más eficiente cuando tiene al menos $^{2}/_{3}$ de su capacidad llena.

Empaque de alimentos para congelar

- Para reducir al mínimo la deshidratación y el deterioro de la calidad, use papel de aluminio, envoltorios para congelador, bolsas para congelador o recipientes herméticos. Extraiga todo el aire que pueda de los paquetes y ciérrelos herméticamente. El aire atrapado puede hacer que los alimentos se resequen, cambien de color y desarrollen un sabor desagradable (quemadura de congelador).
- Envuelva las carnes y aves frescas con envoltorios adecuados para congelador antes de congelar.
- No vuelva a congelar carne que se haya descongelado por completo.

Carga del congelador

- Evite colocar simultáneamente demasiados alimentos calientes en el congelador. Esto sobrecarga el congelador, reduce la velocidad de congelamiento y puede elevar la temperatura de los alimentos congelados.
- Deje espacio entre los paquetes, de manera que el aire frío circule libremente, permitiendo que los alimentos se congelen lo más rápido posible.
- Evite almacenar alimentos difíciles de congelar tales como helado y jugo de naranja en los estantes de la puerta del congelador. Estos alimentos se almacenan mejor en el interior del congelador donde la temperatura varía menos.

Ideas para ahorrar energía

- Ubique el refrigerador en la parte más fresca de la habitación, donde no le dé la luz solar directa y alejado de registros o productos de calefacción. No ubique el refrigerador cerca de electrodomésticos que produzcan calor, como un horno o lavavajillas. Si esto no es posible, una sección de muebles de cocina o una capa adicional de aislamiento entre los dos artefactos ayudará a que el refrigerador funcione con mayor eficiencia.
- Nivele el refrigerador para que las puertas se cierren herméticamente.
- Consulte este Manual de uso y cuidado para las configuraciones de control de temperatura sugeridas.
- La limpieza periódica del condensador ayudará al refrigerador a funcionar de manera más eficiente. Consulte la tabla de mantenimiento y limpieza.
- No sobrecargue el refrigerador ni bloquee las salidas de aire frío ubicadas en la parte superior trasera del compartimiento del refrigerador. Si lo hace, el refrigerador trabajará por más tiempo y utilizará más energía.
- Cubra los alimentos y seque los recipientes con un paño antes de colocarlos en el refrigerador. Así se evita que se acumule humedad dentro de la unidad.
- Organice el refrigerador para reducir la cantidad de veces que abre la puerta. Retire tantos elementos como sean necesarios de una sola vez y cierre la puerta tan rápido como sea posible.

Servicio de hielo

Si su refrigerador cuenta con un productor automático de hielo, proporcionará suficiente suministro de hielo para el uso normal. Durante el arranque inicial de su refrigerador, sin embargo, no se producirá hielo durante las primeras 24 horas de funcionamiento. El aire en las nuevas tuberías provocan que el productor de hielo entre en un ciclo dos o tres veces antes de producir una bandeja completa de hielo. Sin uso, tardará aproximadamente uno a dos días para llenar el recipiente de hielo.

Debido a las nuevas conexiones de plomería, es posible que los cubos de hielo de la primera producción tengan un sabor o color extraño. Deseche el hielo producido durante las primeras 24 horas.

NOTA

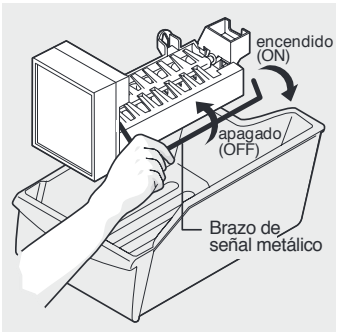
Los productores de hielo automáticos también son accesorios opcionales que pueden instalarse en algunos modelos en cualquier momento.
Comuníquese al 1-800-4MY-HOME® para obtener información.

Encender el productor de hielo

Después de haber completado las conexiones de la tubería, se debe abrir la válvula de suministro de agua. Ubique el contenedor de hielo debajo del productor de hielo, empujándolo tan atrás como sea posible. Descienda el brazo de señal metálico a su posición ENCENDIDO o "abajo".

Apagar el productor de hielo

Para detener el productor de hielo, levante el brazo de señal metálico hasta que haga clic y se bloquee en la posición "arriba" o APAGADO.



El productor de hielo también se apaga automáticamente cuando el recipiente de hielo está lleno. Si su modelo tiene un estante de congelador ajustable, coloque el estante en la posición más baja, de manera que el brazo de señal metálico golpee el hielo cuando el recipiente esté lleno.

IMPORTANTE

El productor de hielo se envía con el brazo de señal metálico en la posición ENCENDIDO. Para asegurar el funcionamiento correcto de su productor de hielo, enganche el suministro de agua inmediatamente o apague el productor de hielo levantando el brazo de señal de cable hasta que haga clic y se trabe en la posición ARRIBA. Si el productor de hielo no se apaga y no se conecta el suministro de agua, la válvula de agua hará un ruido fuerte de castañeteo.

Fabricación de hielo: qué esperar

El productor de hielo fabricará entre 2 y 3 libras de hielo cada 24 horas, según las condiciones de uso. El hielo se produce en una proporción de 8 cubos cada 75 a 160 minutos.

⚠ PRECAUCIÓN

El mal funcionamiento de un tratamiento de agua puede producir componentes químicos que pueden dañar el productor de hielo. Si el productor de hielo está conectado a agua blanda, verifique que el tratamiento de agua tenga un mantenimiento y funcionamiento correctos.

Consejos para fabricar hielo

- Si se conservan los cubos de hielo durante un período prolongado, pueden adquirir un sabor desagradable. Vacíe el contenedor de hielo y asegúrese de que el brazo de señal metálico se encuentre en posición ENCENDIDO o "abajo". El productor de hielo producirá, entonces, más hielo.
- De vez en cuando, sacuda el recipiente de hielo para mantener el hielo separado.
- Detenga el productor de hielo cuando limpie el congelador y durante las vacaciones.
- Si el productor de hielo se apagará por un período prolongado de tiempo, gire la válvula de suministro de agua a una posición de cerrado.

NOTA

Para obtener información sobre los ruidos del productor de hielo, consulte **Sonidos de funcionamiento normal** anterior.

⚠ PRECAUCIÓN

NO coloque el recipiente de hielo en su lavavajillas.

- Lave el recipiente de hielo con agua tibia y detergente suave. Enjuague bien y seque.

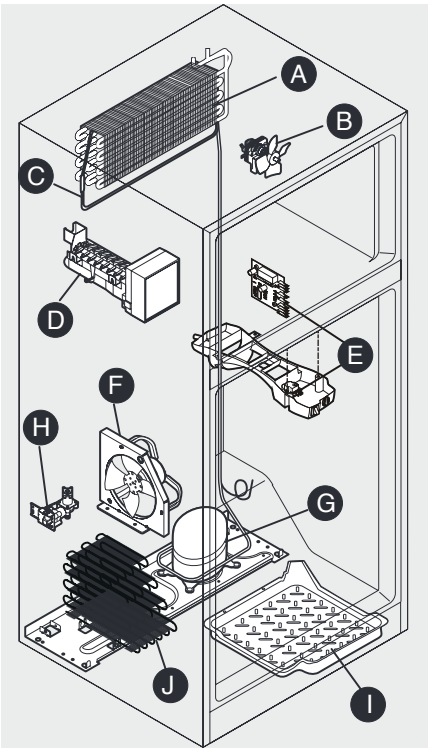
Sonidos de funcionamiento normal

Conozca los sonidos que puede oír

Su nuevo refrigerador de alta eficiencia puede producir sonidos con los que no esté familiarizado. Estos sonidos por lo general indican que su refrigerador está funcionando correctamente. Algunas superficies en pisos, paredes y armarios de cocina pueden hacer que estos sonidos sean más audibles.

NOTA

El aislamiento de gomaespuma rígida es muy eficiente para la energía, pero no es un aislante de sonidos.



La siguiente es una lista de todos los componentes importantes de su refrigerador y los sonidos que pueden producir:

A Evaporador El refrigerante que pasa por el evaporador puede producir un sonido de ebullición o gorgoteo.

B Ventilador del evaporador Es posible que escuche la salida de aire forzado del refrigerador por el ventilador del evaporador.

C Calentador del descongelador Durante los ciclos de descongelamiento, el agua que gotea en el calentador del descongelador puede producir un siseo. Después de descongelar, se puede escuchar un chasquido.

IMPORTANTE

Durante el ciclo de descongelación automático, puede observar un resplandor rojo en los ventiladores en la pared posterior del compartimiento de su congelador. Esto es normal durante el ciclo de descongelamiento.

D Productor automático de hielo Cuando se produce hielo, se escucha el sonido de los cubos de hielo que caen en el compartimiento de hielo.

E Control electrónico de descongelación Estas piezas pueden producir un chasquido seco cuando se enciende y apaga el sistema de enfriamiento.

F Ventilador del condensador Es posible que escuche la salida de aire forzado por el condensador.

G Compresor Los compresores modernos y de alta eficiencia funcionan mucho más rápido que antes. El compresor puede emitir un murmullo de tono alto o sonido pulsante.

H Válvula de agua Si su refrigerador esta equipado con un productor automático de hielo, se oye un zumbido cuando la válvula del agua se abre para llenar el productor de hielo durante cada ciclo.

I Bandeja de desagüe (no desmontable) Es posible que escuche el goteo de agua en la bandeja de desagüe durante el ciclo de descongelamiento.

J Condensador Es posible que produzca sonidos muy bajos de aire forzado.

IMPORTANTE

Si la puerta de alimentos frescos se deja abierta más de 5 minutos, sonará una alarma. La alarma sonará durante 2 minutos y luego se detiene. Si se mantiene la condición de puerta abierta, la alarma se repite cada 30 minutos durante dos intervalos.

Pasados 15 minutos de una condición de puerta abierta, la unidad apaga la luz de los alimentos frescos hasta que se cierre la puerta. Puede presionarse y soltarse el interruptor de la puerta de alimentos frescos para reiniciar la alarma y luz.

Cuidado y limpieza

Proteger su inversión

El refrigerador se debe mantener limpio para que conserve su aspecto y para evitar la acumulación de olores. Limpie inmediatamente cualquier derrame de líquidos y limpie el congelador y los compartimientos de alimentos frescos por lo menos dos veces por año. Cuando lo limpie, tenga en cuenta las siguientes precauciones:

- Nunca limpie las superficies de acero inoxidable con CLORO ni con limpiadores que contengan blanqueadores.
- No lave ninguna pieza extraíble en el lavavajillas.
- Desenchufe siempre el cable eléctrico del tomacorrientes de pared antes de la limpieza.
- Retire a mano las etiquetas autoadhesivas. No use navajas de afeitar ni ningún otro instrumento afilado que pueda rayar la superficie del electrodoméstico.
- No retire la placa de número de serie.

No use limpiadores abrasivos como rociadores limpiaventanas, limpiadores para restregado, cepillos, líquidos inflamables, ceras limpiadoras, detergentes concentrados, blanqueadores o limpiadores que contengan productos derivados del petróleo en los componentes plásticos, puertas interiores, juntas o revestimientos del gabinete. No use toallas de papel, esponjas metálicas de restregar, cualquier otro material abrasivo de limpieza o soluciones alcalinas fuertes.

NOTA

Si ajusta los controles de temperatura para desactivar la refrigeración, el suministro eléctrico para las luces y otros componentes eléctricos permanecerán activados hasta que desenchufe el cable eléctrico del tomacorrientes de pared.

PRECAUCIÓN

Tire del refrigerador en dirección recta hacia afuera para moverlo. Si lo mueve de un lado a otro puede dañar el revestimiento del piso. Tenga cuidado de no desplazar el refrigerador más allá de las conexiones de plomería.

Los objetos húmedos se pegan a las superficies metálicas frías. No toque la superficie refrigerada con las manos mojadas o húmedas.

IMPORTANTE

Si usted guarda o mueve su refrigerador en temperaturas de congelación, asegúrese de desagotar completamente el sistema de suministro de agua. De lo contrario, pueden producirse pérdidas de agua cuando el refrigerador sea puesto de nuevo en funcionamiento. Comuníquese con un representante del servicio técnico para ejecutar esta operación.

Cuidado y limpieza

Sugerencias sobre cuidado y limpieza		
Parte	Qué usar	Consejos y precauciones
Interior y revestimiento de las puertas	• Agua y jabón • Bicarbonato de sodio y agua	Use 2 cucharadas soperas de bicarbonato de sodio en un cuarto de agua tibia. **Asegúrese de escurrir el excedente de agua de la esponja o el paño antes de limpiar los controles, la lámpara o cualquier otra pieza eléctrica.**
Juntas de la puerta	• Agua y jabón	Limpie las juntas con un paño limpio y suave.
Cajones y Compartimientos	• Agua y jabón	Use un paño suave para limpiar los rieles de los cajones.
Estantes de vidrio	• Agua y jabón • Limpiavidrios • Rociadores de líquido suave	Espere a que el vidrio tome temperatura ambiente antes de sumergirlo en agua caliente.
Rejilla inferior	• Agua y jabón • Rociadores de líquido suave • Dispositivo de sujeción de vacío	Aspire el polvo de la parte frontal de la rejilla inferior. Retire la rejilla inferior (consulte las instrucciones de instalación). Aspire la parte posterior, limpie con una esponja o un paño jabonoso. Enjuague y seque.
Exterior y manijas	• Agua y jabón • Limpiavidrios no abrasivo	No use limpiadores comerciales domésticos que contengan amoníaco, blanqueadores o alcohol para limpiar las manijas. Use un paño suave para limpiar las manijas lisas. **NO limpie las puertas lisas con un paño seco.**
Exterior y manijas (sólo modelos de acero inoxidable)	• Agua y jabón • Limpiadores de acero inoxidable	Nunca limpie las superficies de acero inoxidable con CLORO ni con limpiadores que contengan blanqueadores. Limpie el frente y las manijas de acero inoxidable con agua enjabonada no abrasiva y un paño. Enjuague con agua limpia y un paño suave. Use un limpiador de acero inoxidable no abrasivo. Estos limpiadores pueden adquirirse en la mayoría de los almacenes grandes o tiendas de mejoras para el hogar. Siga siempre las instrucciones del fabricante. No use limpiadores domésticos que contengan amoníaco o blanqueadores. **NOTA: Siempre limpie, enjuague y seque en el sentido del grano para evitar que se raye la superficie.** Lave el resto del gabinete con agua caliente y detergente líquido suave. Enjuague bien y limpie a seco con un paño suave limpio.

Nunca limpie el condensador. (algunos modelos)

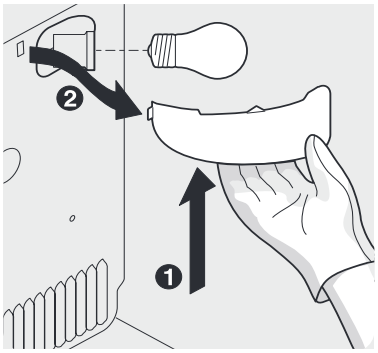
Si su refrigerador está equipado con un condensador "Nunca limpiar", no es necesario limpiar el condensador bajo condiciones de funcionamiento normal. Si el refrigerador funciona bajo condiciones de grasa o polvo particularmente, o existe una circulación significativa de mascotas en su hogar, es posible que necesite limpiar periódicamente el condensador para obtener una máxima eficiencia.

Reemplazo de la lámpara del congelador (algunos modelos)

1. Desenchufe el refrigerador.
2. Utilice guantes como protección contra posibles vidrios rotos.
3. Desenganche la tapa de la luz como se indica.
4. Desenrosque y reemplace la lámpara vieja con una lámpara del electrodoméstico del mismo vataje.

Cuidado y limpieza

5. Reemplace la protección de la luz.
6. Recuerde volver a enchufar el refrigerador.



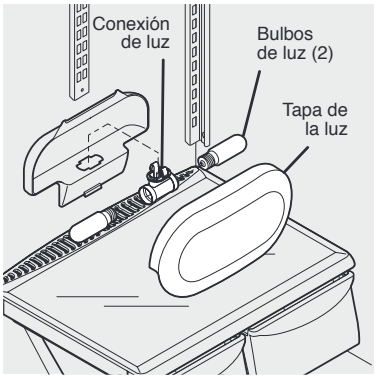
Extracción de la tapa de la luz del congelador

Reemplazo de la lámpara del nivel medio del refrigerador (algunos modelos)

1. Desenchufe el refrigerador.
2. Utilice guantes como protección contra posibles vidrios rotos.
3. Desenganche la tapa de la luz.
4. Desenrosque y reemplace las lámparas viejas por una lámpara del electrodoméstico del mismo vataje.
5. Reemplace la tapa de la luz.
6. Recuerde volver a enchufar el refrigerador.

PRECAUCIÓN

Use guantes para evitar cortes cuando reemplace las lámparas.



Luz de nivel medio del refrigerador Extracción de la tapa

Consejos para vacaciones y mudanzas	
Vacaciones cortas	• Deje el refrigerador en funcionamiento si sale de vacaciones durante 3 semanas o menos. • Consuma todos los alimentos perecederos del refrigerador. • Apague el productor automático de hielo y vacíe el cajón de hielo, incluso si se va sólo por unos pocos días.
Vacaciones largas	• Saque todos los alimentos y el hielo si se va de vacaciones por un mes o más. • Apague el productor automático de hielo y cierre la válvula de suministro de agua. • Al girar las perillas de control a “0” en la caja de control del refrigerador (alimentos frescos), solo se controla el sistema de refrigeración del refrigerador. Para desconectar la alimentación eléctrica del refrigerador, debe desenchufar el cable eléctrico del tomacorrientes de pared. • Limpie bien el interior. • Deje ambas puertas abiertas para evitar la acumulación de olores y de moho. De ser necesario, trabe las puertas para que queden abiertas.
Mudanza	• Retire todos los alimentos y el hielo del interior. • Si va a usar una carretilla, levántelo desde un costado. • Ajuste los rodillos totalmente hacia arriba para protegerlos durante el deslizamiento o la mudanza. • Proteja el gabinete exterior con algún material adecuado para evitar arañar la superficie.

Antes de solicitar servicio técnico

RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS GUÍA	Antes de llamar al servicio técnico, revise esta lista. Puede ahorrarle tiempo y dinero. Esta lista incluye situaciones comunes que no son el resultado de mano de obra o materiales defectuosos en este electrodoméstico.	
PROBLEMA	**CAUSA**	**CORRECCIÓN**
PRODUCTOR AUTOMÁTICO DE HIELO (algunos modelos)		
El productor de hielo no produce hielo.	• El brazo de señal metálico del productor de hielo se encuentra en la posición "hacia arriba" o APAGADO. • La válvula de la tubería de suministro doméstico de agua no está abierta. • El congelador no está lo suficientemente frío. • La válvula de asiento autorroscante de la tubería de agua fría está tapada o bloqueada por partículas extrañas.	• Desplace el brazo de señal metálico a la posición "hacia abajo" o ENCENDIDO (montado en el lateral). • Abra la válvula de la tubería de suministro doméstico de agua. • Consulte LAS TEMPERATURAS SON DEMASIADO ALTAS en la columna PROBLEMA. • Cierre la válvula de la tubería de suministro doméstico de agua. Retire la válvula. La válvula no debe ser una válvula de asiento autorroscante autoperforante. Limpie la válvula. Reemplace la válvula en caso de que sea necesario.
El productor de hielo no produce suficiente hielo.	• El productor de hielo produce menos hielo de lo esperado. • El congelador no está lo suficientemente frío. • La válvula de la tubería de suministro doméstico de agua no está completamente abierta.	• El productor de hielo fabricará entre 2 y 3 libras de hielo cada 24 horas, según las condiciones de uso. El hielo se produce en una proporción de 8 cubos cada 75 a 160 minutos. • Consulte LAS TEMPERATURAS SON DEMASIADO ALTAS en la columna PROBLEMA. • Abra la válvula de la tubería de suministro doméstico de agua.
El productor de hielo no deja de producir hielo.	• El brazo de señal metálico del productor de hielo está sujeto por algún alimento del congelador.	• Desplace el alimento y libere el brazo de señal metálico. Extraiga todos los cubos de hielo que estén congelados juntos sobre el brazo de señal metálico.
Los cubos de hielo se congelan en forma de bloque.	• Los cubos de hielo no se utilizan con demasiada frecuencia. • El control del congelador está configurado como demasiado cálido. • Hay muy pocos alimentos en el congelador.	• Quite el recipiente de hielo y deseche el hielo del recipiente. El productor de hielo produce suministro fresco. • Configure el control del congelador a una temperatura más baja. Espere 24 horas hasta que la temperatura se estabilice. • Agregue más alimentos al congelador.
El hielo tiene mal olor y sabor.	• El hielo ha tomado el olor o gusto de los alimentos fuertes que están almacenados en el refrigerador o congelador. • El agua que circula hacia el productor de hielo tiene mal gusto u olor. • El hielo no se consume con suficiente frecuencia.	• Envuelva herméticamente los alimentos. Deseche el hielo viejo. El productor de hielo produce suministro fresco. Reemplace el filtro de aire (disponible en modelos selectos). • Agregue un filtro a la tubería de suministro de agua. Consulte con una empresa de purificación del agua. • Deseche el hielo viejo.
LA LÁMPARA NO SE ENCIENDE		
La lámpara no se enciende.	• La lámpara está quemada. • No llega corriente eléctrica al refrigerador.	• Consulte Reemplazo de las lámparas en la sección SONIDOS DE FUNCIONAMIENTO NORMAL. • Consulte FUNCIONAMIENTO DEL REFRIGERADOR en la columna PROBLEMA.

Antes de solicitar servicio técnico

PROBLEMA	CAUSA	CORRECCIÓN
OLORES EN EL REFRIGERADOR		
El interior está sucio.	• Se debe limpiar el interior. • Hay alimentos con olores fuertes en el refrigerador.	• Consulte la tabla Sugerencias de cuidado y limpieza en la sección CUIDADO Y LIMPIEZA. • Envuelva herméticamente los alimentos.
APERTURA/CIERRE DE PUERTAS/CAJONES		
Las puertas no se cierran.	• La puerta se cerró demasiado fuerte, lo que causó que otra puerta se abriera ligeramente. • El refrigerador no está nivelado. Se balancea en el piso cuando se mueve ligeramente.	• Cierre ambas puertas suavemente. • Verifique que el piso esté nivelado, sea sólido y que pueda soportar adecuadamente el peso del refrigerador. Llame a un carpintero para corregir el hundimiento o desnivel del piso.
Es difícil mover los cajones.	• Los alimentos entran en contacto con el estante que se encuentra encima del cajón. • El riel de los cajones está sucio.	• Quite la capa superior de los elementos en el cajón. • Asegúrese de que el cajón esté instalado correctamente en el riel. • Limpie el cajón, los rodillos y el riel. Consulte la tabla Sugerencias de cuidado y limpieza en la sección CUIDADO Y LIMPIEZA.
FUNCIONAMIENTO DEL REFRIGERADOR		
El compresor no funciona.	• El refrigerador está en el ciclo de descongelación. • El cable eléctrico está desenchufado. • El fusible del hogar está quemado o el interruptor de circuito activado. • Falta de energía.	• Esto es normal en un refrigerador con descongelamiento totalmente automático. El ciclo de descongelación se realiza periódicamente y dura aproximadamente 30 minutos. • Asegúrese de que el enchufe esté correctamente colocado en el tomacorrientes. • Compruebe o reemplace el fusible con un fusible de retardo de 15 amperios. Reinicie el interruptor de circuito. • Compruebe las luces del hogar. Llame a la compañía de electricidad local.
El refrigerador funciona demasiado o por demasiado tiempo.	• El clima exterior o de la habitación es cálido. • El refrigerador se desconectó recientemente por un período de tiempo. • El productor automático de hielo está en funcionamiento. • Las puertas se abren con demasiada frecuencia o por demasiado tiempo. • La puerta del congelador o alimentos frescos puede estar levemente abierta. • La junta del congelador o alimentos frescos está sucia, gastada, agrietada o mal ajustada.	• Es normal que el refrigerador funcione durante más tiempo bajo estas condiciones. • Se tarda entre 8 y 12 horas para que el refrigerador se enfríe completamente. • El funcionamiento del productor de hielo hace que el refrigerador funcione un poco más. • El aire caliente que ingresa al refrigerador lo hace funcionar más. Abra las puertas con menor frecuencia. • Asegúrese de que el refrigerador esté nivelado. No permita que los alimentos y envases bloqueen la puerta. Consulte APERTURA/CIERRE DE PUERTAS/ CAJONES en la columna PROBLEMA. • Limpie o cambie la junta. Las pérdidas del sello de la puerta obligarán a que el refrigerador trabaje más para mantener la temperatura deseada.
El compresor se enciende y apaga con frecuencia.	• El termostato mantiene el refrigerador a una temperatura constante.	• Esto es normal. El refrigerador se enciende y se apaga para mantener la temperatura constante.

Antes de solicitar servicio técnico

PROBLEMA	CAUSA	CORRECCIÓN
TEMPERATURA DEMASIADO BAJA EN EL REFRIGERADOR (ALIMENTOS FRESCOS) O EL CONGELADOR		
Temperatura del congelador demasiado fría. La temperatura de los alimentos frescos es satisfactoria.	• El control del congelador tiene un valor de temperatura demasiado fría.	• Establezca el control del congelador a una configuración más cálida. Espere 24 horas hasta que la temperatura se estabilice.
La temperatura de los alimentos frescos es demasiado fría. La temperatura del congelador es satisfactoria.	• El control de los alimentos frescos tiene un valor de temperatura demasiado fría.	• Configure el control de los alimentos frescos a una temperatura más alta. Espere 24 horas hasta que la temperatura se estabilice.
Los alimentos almacenados en los cajones se congelan.	• El control de los alimentos frescos tiene un valor de temperatura demasiado fría.	• Vea la solución anterior.
TEMPERATURA DEMASIADO ALTA EN EL REFRIGERADOR (ALIMENTOS FRESCOS) O EL CONGELADOR		
La temperatura de los alimentos frescos/ congelador es demasiado alta.	• Las puertas se abren con demasiada frecuencia o por demasiado tiempo. • La puerta está ligeramente abierta.	• Entra aire caliente al refrigerador siempre que se abre la puerta. Abra la puerta con menos frecuencia. • Consulte APERTURA/CIERRE DE PUERTAS/ CAJONES en la columna PROBLEMA.
La temperatura del congelador es demasiado alta. La temperatura de los alimentos frescos es satisfactoria.	• El control del congelador está configurado como demasiado cálido.	• Configure el control del congelador a una temperatura mas baja. Espere 24 horas hasta que la temperatura se estabilice.
La temperatura de los alimentos frescos es demasiado alta. La temperatura del congelador es satisfactoria.	• El control de los alimentos frescos tiene un valor de temperatura demasiado alto.	• Configure el control de los alimentos frescos a una temperatura más baja. Espere 24 horas hasta que la temperatura se estabilice.
AGUA/HUMEDAD/ESCARCHA DENTRO DEL REFRIGERADOR		
Se junta humedad dentro de las paredes del refrigerador.	• El clima está húmedo y cálido. • La puerta está ligeramente abierta. • La puerta se abre con demasiada frecuencia o por demasiado tiempo. • Hay recipientes abiertos.	• La tasa de acumulación de escarcha y transpiración interna se incrementa. • Consulte APERTURA/CIERRE DE PUERTAS/ CAJONES en la columna PROBLEMA. • Abra la puerta con menor frecuencia. • Mantenga los recipientes con tapa.
Se junta agua en la parte inferior de la tapa del cajón.	• Las verduras contienen y despiden humedad.	• Es normal que haya humedad en la parte inferior de la tapa. • Ajuste el control de humedad (algunos modelos) con una configuración más baja.
Se junta agua en el fondo del cajón.	• Las frutas y verduras lavadas largan humedad mientras están en el cajón.	• Seque los alimentos antes de ponerlos en el cajón. Es normal que se junte agua en el fondo del cajón.
AGUA/HUMEDAD/ESCARCHA FUERA DEL REFRIGERADOR		
Se junta humedad en el exterior del refrigerador o entre las puertas.	• El clima es húmedo. • La puerta está ligeramente abierta, lo que hace que el aire frío de dentro del refrigerador entre en contacto con el aire caliente del exterior.	• Esto es normal cuando el clima es húmedo. Cuando baja la humedad, la condensación debería desaparecer. • Consulte APERTURA/CIERRE DE PUERTAS/CAJONES en la columna PROBLEMA.